

台灣台語文學研究概述

丁鳳珍

2011年台語文學研究有kài多元koh幼路ê表現，對台灣文學研究貢獻kài大。

一、研究專冊出版

宋澤萊ti 4月由INK印刻文學生活雜誌出版ê《台灣文學三百年》，這本冊得著巫永福文學評論獎。宋澤萊ka台灣文學史分做5個階段：傳奇、田園、悲劇、諷刺和新傳奇，拍開台灣文學研究ê全新方向。冊內底有幾ê單元主要是leh分析台語文學作品，包含：評楊華的〈女工悲曲〉——並論日治時代瀰天蓋地的悲劇文風、評林宗源的〈人講你是一條蕃薯〉——並論二戰後台灣諷刺文學的全面到來和消退、評林宗源的〈講一句罰一箍〉——歷史創傷藝術品化的正當性、評陳金順的〈開置街頭的含笑花〉及林央敏的〈蓮花火穎〉——並論當前台灣新傳奇文學時代的來臨、評方耀乾的〈伊咧等我〉——詩人對台灣人原生性的追尋。Theh宋澤萊ê《台灣文學三百年》來kap台灣文學史家陳芳明ti 11月出版ê《台灣新文學史》做比較，充分展現出，宋澤萊對台灣母語文學ê正視kap陳芳明對台灣母語文學ê「不見」。

台語詩人林宗源ti 12月出版《沉思及反省》，由首都詩報出版，府城舊冊店發行。冊頭前有台文作家施俊州寫ê序〈先鋒詩人ê素樸理論〉，這本冊收錄林宗源過去對台灣文學評論、台語文學、台語詩ê主張kap議論，以

及伊ê詩歌創作理論。親像發表ti 1991年5月ê〈建立有尊嚴ê台灣文學——寫ti蕃薯詩刊出版做前的話〉，ti 1992年發表ê〈台語文學就是台灣文學〉，〈先鋒詩人ê素樸理論〉kap〈90年代的台灣文學——台語文學的時代〉，強調台灣母語文學是台灣文學作家ai骨力拍拚ê文學，因為咱beh建立有尊嚴的台灣文學，定著ai靠台灣母語文學來成全。這本論集內底ê文章，thang講是台灣文學史上ê重要史料，對未來的台灣文學ma繼續發揮伊啟蒙ê角色。

2011年出版ê研究台語文學ê專冊猶有盧繼寶編著、蔡宗禮注解ê《台諺解說》（開朗雜誌）、莊永明ê《台灣歌謠：我聽 我唱 我寫》（台北市文獻委員會）、楊士賢ê《台灣閩南喪禮文化與民間文學》（博揚文化）。

二、文學研討會kap講座

2010年進前ê台語研討會，ti 2011年有兩本ê專冊出版，一是李勤岸主編《2010第6屆台語文學國際學術研討會論文集》（開朗雜誌出版），二是廖瑞銘主編ê《堅持i台語：中山醫學大學台灣語文學系2006-2010研討會論文精選集》（中山醫學大學台灣語文學系出版），因為毋是ti 2011年舉辦，所以，tsia就無koh詳細紹介。

2011年10月成功大學台灣語文測驗中心kap成功大學台灣文學系台語研究室主辦ê「2011年第5屆台灣羅馬字國際研討會」，ti

成功大學舉行，會議主題是「台語羅馬字文學kap鄭良偉教授對台語研究推廣ê貢獻」，全時出版蔣為文主編ê《2011第5屆台灣羅馬字國際研討會論文集》，kap台語文學有關ê論文有：蔣為文〈台語白話字文學選集頭尾研究〉、楊允言〈台語白話字翻譯文學介紹kah特色探討〉、陳豐惠〈鄭良偉教授kap《台文通訊》〉、何信翰〈U1早期POJ詩作看台語詩ê多樣性起源〉、張學謙〈白話字散文讀寫的時代意義〉、余玉娥〈白話字文學內底ê身體語言〉、廖瑞銘〈語言學者介入台語文學——論鄭良偉推sak台語文現代化的策略〉、黃玲玲〈Tīn Jyi-giokk kap pēh-oē-jī〉、蔣日盈〈強勢漢文化下tiām-tiām發光ê人——訪談毋bat漢字ê羅馬字使用者〉、B. I-L（穆伊莉）〈Tui Pēh-oē-jī siáu-soat: Án-niá ê Bāk-sái khoàⁿ siông-bîn lú-sèng hêng-siōng chhián-thàm〉。

2011年11月中山醫學大學台灣語文學系主辦、國立台灣文學館合辦ê「中山醫學大學第6屆台灣語文暨文化研討會」，tī中山醫學大學舉辦，以「中台灣文學與文化」為主題，kap台語文學有關ê論文有楊焜顯ê〈唱在地的詩歌・談在地的詩情：以中台灣台語詩人的地誌書寫為研究場域〉、施俊州ê〈台語文ê工具性挪用：呂訴上ê國策劇本kap風土語「小說」〉、丁鳳珍ê〈清國人、日本人、中國人，á-si台灣人？——Àn台語歌仔冊ê 1895 kap 1945年ê政治書寫chhiau-chhoē起〉、陳慕真ê〈巫永福文學ê語言書寫探討〉、何信翰ê〈2009年台語現代詩手法分析〉。

2011年11月由台灣海翁台語文教育協會主辦ê「許丙丁2011學術研討會」，tī國立台灣文學館舉行，有呂興昌主講ê「許丙丁台語

文學九十冬」，發表ê論文有方耀乾ê〈許丙丁、菅芒花、台語文學：台南市菅芒花台語文學會的創立與發展的意義〉、何信翰ê〈許丙丁詩作的手路研究〉、已故台灣文學作家陳恆嘉ê〈狂歡吧！諸神！～許丙丁《小封神》的狂歡詩學〉、陳正雄ê〈走tshuê小封神ê跫跡〉、施俊州ê〈史誌書寫ng台語創作過渡：許丙丁ê文學史定位〉、蘇峯楠ê〈淺論許丙丁古典詩中的府城風景〉、廖秀齡ê〈許丙丁台語歌詞的文學性格〉、梁瓊芳ê〈青春少年兄的心事——談許丙丁歌謠中的性別書寫〉、koh有國立台灣文學館策劃、成功大學台灣文學系執行、林佩蓉整理ê〈神仙也瘋狂——許丙丁與《小封神》〉。

三、論文獎助

由李江却台語文教基金主辦ê「阿却賞」（A-khioh-siúnn），徵選ê類別包含「台語文學研究」，koh分做研究生組kap大學生組，參賽論文著使用台語文來寫，這幾冬來牽成袂少ê台語文青年學者。2011年研究生組得獎ê是蔡幸紋ê〈台語文學的高雄地方書寫探討——以胡長松、清文作品為討論對象〉、李婉慈ê〈2000-2010年台語詩收集kap主題探討〉、朱香婷ê〈228台語小說研究〉、葉衽傑ê〈藍春瑞〈無影無跡〉ê形式藝術kap現實主義美學〉kap潘為欣ê〈客語白話文書寫ê補缺——論《語苑》客籍通譯寫作〉；大學生組從缺。

四、學位論文

2011年以台語文學做主題ê學位論文袂少，博士論文有5篇，包含楊克隆ê博士論文〈台灣殖民文化及其歌謠書寫研究：以女性、平埔族為論述主軸〉（指導教授是林文

欽、莊萬壽，高雄師範大學國文學所）、黃裕元^ê博士論文〈日治時期台灣唱片流行歌之研究——兼論1930年代流行文化與社會〉（指導教授是吳密察，台灣大學歷史學所）、吳姝嬭^ê博士論文〈閩台唸歌研究〉（指導教授是金榮華，中國文化大學中國文學所）、許蓓苓^ê博士論文〈台灣閩南疾病諺語的文化詮釋——以醫／病關係為研究視角〉（指導教授是林明德，東吳大學中國文學所）、劉南芳^ê博士論文〈台灣內台歌仔戲定型劇本的語言研究——以拱樂社劇本為例〉（指導教授是王安祈、蔡英俊，清華大學中國文學所），研究主題是歌謠^ê有3篇、俗諺語有1篇、歌仔戲劇本1篇。

碩士論文有36篇，歌謠是上濟人研究^ê主題，包含唸歌、歌仔冊、民歌、囡仔歌，特別是台語流行歌有13篇；民間文學^ê俗諺語有4篇，綠光劇團《人間條件系列》kap金枝演社^ê台語新劇各有1篇，研究台語小說有3篇，研究台語現代歌詩有4篇，研究台語作家kap作品有4篇。詳細^ê研究者kap題目如下：

1. 吳美臻^ê〈黃勁連台語歌詩研究〉（指導教授是吳密察，成功大學台灣文學系碩博士在職專班）
2. 周宗憲^ê〈葉俊麟台語流行歌詞研究〉（指導教授是黃文車，屏東教育大學中國語文學所）
3. 廖大期^ê〈台語民間謎語研究〉（指導教授是張繼光，靜宜大學中國文學所）
4. 張偉倫^ê〈咱囘係待灣郎——以幻想主題分析方法看金枝演社劇團〉（指導教授是莊佳穎，台灣師範大學台灣文化及語言文學所）
5. 張家琪^ê〈綠光劇團《人間條件系列》戲劇語言之分析〉（指導教授是石光生，台灣藝術大學戲劇學所）
6. 張榕真^ê〈康原及其作品研究〉（指導教授是林明德，彰化師範大學台灣文學所）
7. 張瑋苓^ê〈當日語歌化身為台語歌——文夏翻唱歌曲詞曲配合的探討〉（指導教授是王櫻芬，台灣大學音樂學所）
8. 張簡士濤^ê〈台灣流行音樂人的創作面向與內在意蘊——以羅大佑、陳昇、陳明章為討論對象〉（指導教授是洪淑苓，台灣大學台灣文學所）
9. 張素媛^ê〈台灣口傳六畜故事研究〉（指導教授是陳兆南，逢甲大學中國文學所）
10. 張舒美^ê〈金門童謠與其現代金門兒童教育之意義〉（指導教授是徐亞萍，銘傳大學應用中國文學系碩士在職專班）
11. 曾郁芳^ê〈台語俗語關於「生、養、教」之研究〉（指導教授是林茂賢，中興大學台灣文學與跨國文化在職專班）
12. 朱香婷^ê〈228台語小說研究〉（指導教授是林淇瀟，台北教育大學台灣文化所）
13. 李婉慈^ê〈2000-2010年台語詩收集kap主題探討〉（指導教授是何信翰，台北教育大學台灣文化所）
14. 李秋怡^ê〈「桃花過渡」研究〉（指導教授是陳兆南，逢甲大學中國文學所）
15. 林恩立^ê〈從《增廣昔時賢文》與《千金譜》探討台灣民間文學中「雅言口傳」之現象〉（指導教授是胡萬川，清華大學台灣文學所）
16. 林雅琳^ê〈基督教台語詩歌研究——以作曲家鄭明堂為例〉（指導教授是楊佈光，新竹教育大學人資處音樂教學碩士班）
17. 楊士本^ê〈台語流行歌所反映的女性愛情

- 觀〉（指導教授是林茂賢，中興大學台灣文學與跨國文化在職專班）
18. 洪文傑^ê〈台灣國台語流行歌曲之比較研究〉（指導教授是臧汀生，台南大學國語文學系碩士班）
 19. 潘昀毅^ê〈歌仔冊《三伯英台歌集》之研究〉（指導教授是李進益，東華大學中國語文學所）
 20. 潘為欣^ê〈日治時期台語白話書寫與文字拼音系統關係之研究——以《語苑》、《台灣府城教會報》為中心〉（指導教授是李尚霖，台北教育大學台灣文化所）
 21. 王貴琪^ê〈台灣福佬係民歌之虛字襯詞研究〉（指導教授是簡上仁，新竹教育大學音樂學所）
 22. 葉千詩^ê〈台灣閩南語流行歌詞的文學性研究〉（指導教授是張清榮，台南大學國語文學系碩士班）
 23. 蔡幸紋^ê〈台語文學的高雄地方書寫探討——以胡長松、清文作品為討論對象〉（指導教授是劉正元，高雄師範大學台灣文化及語言所）
 24. 謝一麟^ê〈從梅洛龐蒂與德勒茲的身體觀點論台語文學書寫問題〉（指導教授是龔卓軍、游淙祺，中山大學哲學所）
 25. 謝美鈴^ê〈日治時期台語創作歌謠的修辭美學〉（指導教授是廖瑞銘、何信翰，靜宜大學台灣文學所）
 26. 賴明澄^ê〈劉福助創作歌謠研究〉（指導教授是陳龍廷，台灣師範大學台灣文化及語言文學所）
 27. 賴玲玉^ê〈台語流行歌詞中的愛情隱喻（1980-2010）〉（指導教授是邱湘雲，彰化師範大學台灣文學所）
 28. 邱婉婷^ê〈「寶島低音歌王」之路：洪一峰創作與混血歌曲之探討〉（指導教授是王櫻芬、台灣大學音樂學所）
 29. 邱彥霖^ê〈身體使用說明書——從台語流行音樂中檢視男性氣概之流變〉（指導教授是林佳瑩，政治大學社會學所）
 30. 邱雅筑^ê〈1930年代殖民地台灣之音樂相關論述研究：以「流行歌」為出發點〉（指導教授是何瑞藤，台灣大學日本語文學所）
 31. 鄭兆祥^ê〈林阿頭《楊本縣過台灣敗地理歌》語言研究〉（指導教授是蕭藤村、李知灝，中正大學台灣文學所）
 32. 陳綠華^ê〈賴和白話小說的台灣話文研究〉（指導教授是劉正元，高雄師範大學台灣文化及語言所）
 33. 陳麒盟^ê〈葉俊麟及其閩南語流行歌詞研究〉（指導教授是張清榮，台南大學國語文學系碩士班）
 34. 黃淑美^ê〈台語女性小說^e結構分析：以《虱目仔^e滋味》kap《天使》作例〉（指導教授是何信翰，台東大學台灣語文教育教師在職進修碩士學位班）
 35. 黃舒榆^ê〈台灣俗諺語身體隱喻與轉喻研究——以陳主顯《台灣俗諺語典》為例〉（指導教授是邱湘雲，成功大學台灣文學系碩博士在職專班）
 36. 黃虹昭^ê〈林武憲台語兒童詩研究〉（指導教授是廖瑞銘，中興大學台灣文學與跨國文化在職專班）
- ## 五、期刊論文
- 2011年^e研究台語文學^e單篇論文^ekai濟，主題^{mā}真多元。

月刊《海翁台語文學》，由金安文教機構é開朗雜誌事業公司發行，2011年第109期kàu 第120期逐期lóng有刊出研究論述：施俊州〈後設、民族敘事kap講古小說：挪用黃元興 é《關渡媽祖》〉、楊焜顯〈清明的天猶未光：論二二八台語詩的創傷書寫——以《火煉的水晶》、《天·光》的台語詩作為分析場域〉、陳龍廷〈選擇與組合：從1930年代民間歌謠探索台灣口頭詩學〉、李桂媚〈康原台語詩的青色美學〉、黃勁連〈佻娘提糖無洗手——台灣褒歌內底糖甘蜜甜的愛情書寫〉、林央敏〈台語小說的發展及作品總評〉、蔡惠名〈《1930年代絕版台語流行歌》的語音探討——以純純為例〉、黃之綠〈鹽分地帶已經無曝鹽——當代鹽分地帶作家台語詩內底的家鄉書寫〉、吳美臻〈黃勁連台語歌詩書寫特色〉、方耀乾〈南方文藝復興：論「戰後鹽分地帶」台語文學的形成俗發展〉、何信翰〈2009台語現代詩押韻kap重複手路é使用分析〉。

2009年9月創刊é半年刊《台語研究》，是研究台語é學術期刊，由成功大學台灣文學系台語研究室出版，主編是蔣為文，編輯委員有方耀乾、張宏宇、簡麗華、Hiro Ota，2011年出版第3卷第1期kap第2期，內底kap以台語文學為研究主題é論文有：張玉萍〈笑諷é背後——論歌仔冊《新編勸改修身歌》é喜劇式書寫〉、廖瑞銘〈Üi《出死線》論台語文學é宗教向度〉、方耀乾〈台語文學é邊緣戰鬥：國外台文社團kah雜誌é隔海協力〉、何信翰〈《白話字文學：台灣文化kap語言、文學é互動》簡評〉。

季刊《台文戰線》由台文戰線雜誌社發行，2011年出刊第21號kàu第24號，發表ti內

底é台語文學論文有：林央敏〈縱看百年台語敘事文——台語小說的發展及作品總評〉、胡民祥〈台美人看〈黃昏的故鄉〉〉、何信翰〈解脫束縛，得大自在——論方耀乾e圖像詩集《烏／白》〉、林央敏〈小談《Formosa 時空演義》〉、胡長松〈革命、愛情的悲劇與修行——菩提相思經導讀〉、宋澤萊〈評李秀的台語童詩「天恰地」——並論海德格「詩意的棲居」〉、胡長松〈張德本《累世之靶》中的族群神話與平埔認同〉、胡長松〈淺談方耀乾《台窩灣擺擺·Tayoan Paipai》裡的新歷史態度〉。

台灣師範大學台灣文化及語言文學所kap國際台灣研究中心ti 2010年創刊é半月刊《台灣學誌》，2011年第3期é主題是歌仔冊é本土化，論文有：姚榮松〈語言、文學與文化三部曲：杜建坊《歌仔冊起鼓》述評〉、臧汀生〈台灣歌仔冊的本土化現象〉、施炳華〈《台省民主歌》作者與腔調的探討〉。

真理大學台灣文學資料館發行é季刊《台灣文學評論》，總編兼發行人是張良澤，也會刊出研究台語文學é論文，2011年有陳瑤玲〈台美人旅行書寫中的國族想像：李黎《加利福尼亞旅店》v.s胡民祥《夏娃伊意紀遊》〉、陳金順〈台語文學的過海渡鳥——胡民祥的人生歷程恰思想理路〉、林瓊琳〈論〈貓語、烏布合貓e民族〉的語言失憶症〉、黃詩涵〈交織「魔幻」於「現實」——論〈Khiàng姆-仔beh起行〉〉、林明理〈莫渝及其台語詩——讀《春天é百合》〉、閻瑞華〈台灣童謠天地的耕耘者——記述我所知道的施福珍老師〉。

台語文學評論mā是月刊《首都詩報》要意é主題，2011年除了有連載梁君慈é〈王

貞文小說《天使》內底ê宗教意識hām社會關懷），針對2011年5月24號tī國立台灣文學館發生ê黃春明kap蔣為文事件，mā有kài濟篇ê討論文章。應鳳凰ê〈亂世煉情——記《菩提相思經》聆賞〉tī 6月發表tī《人間福報》，mā有khng tiàm「林央敏文學田園」網站。真平企業出版ê月刊《台語教育報》，tī 10月第8期有刊陳明仁ê〈台語歌紹介：再談關仔嶺之戀〉。

六、文學推廣活動

除了學術論文ê研究以外，2011年有kài濟場ê台語文學推廣ê演講、課程、研習班kap文學營隊等等，透過講師ê口頭傳播，hōo社會大眾對台語文學ê創作kap研究有koh-khah多元、詳細ê理解，這寡活動tī台語文學史上有重要ê貢獻。

台灣海翁台語文教育協會tī 8月舉辦第7屆ê「海翁台灣文學營」，kap台語文學有關ê講師kap講題有：鄭雅怡「台語文學的閱讀與書寫」、周定邦「唸歌曲藝鄉土情」、陳永鑫「台語廣告中的語言特性」、王榮裕「編寫台語劇的歷程」、楊振裕「四句聯的趣味欣賞」、李瑞騰「打造台語文的新世界」、林慶勳「台灣民間謠諺導讀」、何信翰「Uì台語文學看台灣的新時代女性」。台中教育大學台灣語文學系mā tī 11月邀請金枝演社ê導演兼編劇王榮裕主講「浮浪貢的青春大夢」。

台文戰線雜誌社主辦、高雄文學館合辦ê「2011 港都台語文學講座」，協辦單位有台灣文學藝術獨立聯盟kap掌門詩刊，地點tī高雄文學館，逐個月舉辦1場，有宋澤萊主講ê「從台語小說談高屏西拉雅」、胡長松主講ê「談台語二二八小說寫作」、林央敏主講ê「位小

品到大部的寫作經驗」、藍淑貞主講ê「談台語詩寫作」、王貞文主講ê「台語文學的世界觀」、柯柏榮主講ê「台語詩的監獄文學」、康原主講ê「逗陣來唱囡仔歌」、陳金順主講ê「賴和仙的小說圖像」、方耀乾主講ê「一條會使奔走、吟遊的教室：遊台灣詩路、吟台語詩」、陳秋白主講ê「當風dī秋天的草埔吹起」、涂妙沂主講ê「俗歌詩做伴的美麗人生」、慧子主講ê「行入台語文學的田園」。

台文戰線雜誌社mā kap高雄誠品書店合辦「2011『聽到山海』台語文學系列演講」，地點tī高雄誠品書店夢時代店，3月kàu 12月逐月辦1場，包含康原主講ê「逗陣來唱囡仔歌」、柯柏榮主講ê「台語詩的監獄文學」、李秀主講ê「一个走揣路草的女子」、胡長松主講ê「台灣人的族群神話與自我追尋」、方耀乾主講ê「叩叩，在家嗎？——以詩創造一個族群的存在」、林央敏主講ê「史詩與長篇小說——品詠文學敘事的美麗集合」、林文平主講ê「最後的火車站——車站與台語詩的對話」、陳秋白主講ê「我的囡仔e-著小提琴——中東女性詩人的戰火地圖」、胡民祥主講ê「台美人的台語文學——土斷」、涂妙沂主講ê「俗歌詩做伴的美麗人生」。台文戰線雜誌社koh有kap台南誠品書店合辦「2011『聽到山海』台語文學系列演講：台南場」，有涂妙沂主講ê「戀戀台語小說」。

2011年9月kàu 10月台南市立圖書館主辦6場「閱讀台灣文學講座」，由府城舊冊店協辦，有施炳華主講ê「歌仔冊在民間文學的價值」、台語詩人高月員主講ê「台語詩人ê在地書寫」、陳正雄主講ê「台語詩ê地誌書寫」、柯柏榮ê「台語詩ê台南書寫」。台灣羅馬字協會仁武分會ê讀冊會9月mā邀請詩人柯柏榮座

談「籬內台語文學」。

成功大學台灣語文測驗中心kap成功大學台灣文學系台語研究室tī 2011年底舉辦「文學下晡茶」講座，有柯柏榮主講ê「我的台語詩創作之路」、陳明仁主講ê「小說按怎寫？」、施俊州主講ê「文類、跨文類、文類hān界——我的創作kap文學獎經驗」。

國立台灣文學館3月kàu 5月舉辦「台灣文學教室」第1期，課程名稱是「台灣歌詩的唸唱恰欣賞」，由黃勁連、施炳華講課，tse是台灣有史以來第一擺由專家所開ê有系統研讀歌仔冊ê課程，配合課程，mā搬請名歌手王素珠、黃三郎、布袋戲大師王藝明現身說唱。「台灣文學教室」第2期tī 6月kàu 8月舉辦，課程名稱是「台灣歌仔簿（冊）的唸讀、欣賞恰研究」，猶原由黃勁連、施炳華講課。台灣大學圖書館2011年執行「歌仔冊唸唱學習知識網計畫」，tī 10月舉辦「歌仔唸唱，逐家做伙來——歌仔冊與歌仔唸唱學習講座」，有曾子良主講ê「台灣歌仔概說」、葉文生主講ê「台灣唸歌的過去、現在與未來」kap「唸歌示範與教唱：江湖調、都馬調、七字仔調、雜唸」。Koh，台南市立圖書館kap台南市鳳凰城文史協會主辦ê台灣系列講座，10月邀請台灣說唱藝術工作室ê周定邦來分享伊創作ê台語唸歌「台灣風雲榜」。

林榮三文化公益基金會tī 8月開辦「台語文欣賞與應用研習班」初級班kap進階班，由台文作家李勤岸、陳明仁講課，全程免費。

青平台tī 7月邀請蔣為文kap知名網路部落客「酥餅」對談，主題是「台語文的發展與困境」，地點tī 台北市ê Café Philo慕哲咖啡館地下沙龍。

2011年10月詩人張德本tī台南ê滄莎學堂主

講「《累世之靶》的歷史與現代美學」。

七、2011年黃蔣事件

2011年5月24號由「趨勢教育基金會」kap文訊雜誌社主辦tī國立台灣文學館舉行e「百年小說研討會」，發生黃春明kap蔣為文衝突事件，對台語文學創作kap研究lóng有真大ê影響。代誌發生了後，引起台語文界ê重視，大多數ê台文刊物lóng有發表議論文章來探討這件代誌，除了批判mā koh再一次強調以台灣母語來創作台灣文學ê必要性kap使命，引起真大ê迴響，mā hōo缺少ê台文青年加入這的議題ê討論。11月台文筆會編ê《蔣為文抗議黃春明的真相》，由亞細亞國際傳播社出版，強調「台灣作家ài/oi用台灣語文創作」，收集kap事件有關ê資料kap討論文章。相關ê文章kap影音tī網路mā揣有。Tse thang講是台語文界àn老輩kàu少年人ê大團結，mā得著濟濟台灣本土社團ê sio-thīn。事件總有soah ê時，台語書寫、運動ài án-choáⁿ繼續堅持，hō koh-khah濟人知影、支持，hō政府部門koh-khah認識台語文學ê重要性，值得咱用心、支持kap關心。